

ОБЩЕГОРОДСКАЯ ЕЖЕНЕДЕЛЬНАЯ ГАЗЕТА



# Теледень СЛАВУТИЧ

№ 35 (279) 26 августа 2004 года



Офіційний представник

## ГАЗ

### АВТОЗАПЧАСТИНИ

Волга Печель Соколь

м. Чернігів, вул. Любецька, 46-В  
тел. 178-228, 178-448, 178-338

**РЕМОНТ • ОБСЛУГОВУВАННЯ**  
тел. 178-768 (з 8<sup>00</sup> до 20<sup>00</sup>, без вихідних)

## Лагрос

Огромный выбор бытовой техники  
Бесплатная доставка в г.Славутич  
Бесплатное подключение стиральных машин  
Оформление кредита за 20 мин  
на месте без перерыва и выходных

Лагрос  
ЧЕСТНЫЙ  
МАГАЗИН

пр.Мира, 80 т. (0462) 177-599  
пр.Мира, 45 т. (0462) 10-20-36

## АКЦИЯ

КАЖДОЕ ПОСЛЕДНЕЕ  
ВОСКРЕСЕНЬЕ  
МЕСЯЦА с 10<sup>00</sup> до 11<sup>00</sup>

(продлена до 31.12.2004)  
НА ВСЕ ТОВАРЫ  
(кроме участвующих в других акциях)  
В СЕТИ МАГАЗИНОВ

### ФОКСТРОТ

техника для дому

## СКИДКА 15%

м-н ФОКСТРОТ, ул. Г.Полуботка, 18, т. 178-496  
м-н ФОКСТРОТ, пр-т Мира, 35, т. 176-935  
м-н СУПЕРТЕХНИКА, пр-т Победы, 84, т. 176-266

## ТОРОС

ТУРИСТИЧЕСКОЕ АГЕНСТВО

Каждую неделю  
суперпредложение

предлагает  
**ОТДЫХ  
В  
ТУРЦИИ**

(Анталья, Кемер, Белек, Сиде,  
Аланья, Мармарис, Фетхие, Бодрум)  
г.Чернигов, пр.Победы, 95  
3-этаж, комн. 26, тел. (0462) 106-460

Лич. АА № 780527 от 31.03.2004 г.

## BAZ HONDA АВТОЦЕНТР

www.delo.cn.ua/PEGAS

Чернігів, пр-т Миру, 89. Тел./факс (04622) 2-50-64, 7-34-93.

### АВТОМОБІЛІ 2004 РОКУ

Гарантія, сервіс, кредит до 5 років.

- А/шини, легкосплавні диски
- А/масла, антифризи.
- Акумулятори ІСТА. Аудиотехніка.
- Охоронні системи.
- АТВ квадроцикли, мотоцикли,
- скутери, снегоходи,
- водні мотоцикли,
- мотори, для човнів
- водяні насоси,
- електростанції,
- генератори
- "YAMAHA",
- "HONDA".

Покупку  
автомобіля  
ПОДАРУНОК!

На автомобілі BAZ гарантія 2 роки!

УкрАВТО Чернігівське ГРП

Офіційний представник  
Запорізького автозаводу

## Chevrolet Niva

Нарешті!  
Ідеальне рішення  
для наших доріг

Впевненість у місті  
та на бездоріжжі!

Автосалони пр-кт Миру, 231 8(04622) 56190 Прилуки: тел. 8(237) 35159  
в Чернігові: вул. Коїтнева, 1В 8(04622) 58275 Ніжин: тел. 8(231) 47122

## АКЦІЯ

від УКРАЇНСЬКОГО  
АВТОМОБІЛЬНОГО  
ХОЛДИНГУ

сезон "літніх цін" закінчується  
1 вересня 2004 року

3 15 серпня по 30 вересня  
кожному покупцю BAZ-2107  
(білого кольору) в подарунок  
100 л. бензину

УСІМ ПОКУПЦЯМ BAZ-2104, BAZ-2107,  
BAZ-21093, BAZ-21099, ІЖ-2717-ПОДАРУНКИ

м.Чернігів, пр.Перемоги, 70  
вул.Шевченко, 144а  
тел. (0462) 10-62-10, 10-11-85, 22-1-33

## ІНТЕРШЛЯХБУД

тел. 15-29-43, 11-22-07  
факс 10-17-61, 16-45-43  
м. Чернігів, Михайло-Коцюбинське шосе, 3

Ціна за м<sup>2</sup> з ПДВ, грн.

|   |        |
|---|--------|
| Бетон В 7,5 (марка 100), щербіль фр. 5-20   | 148,00 |
| Бетон В 7,5 (марка 100), щербіль фр. 20-40  | 143,00 |
| Бетон В 12,5 (марка 100), щербіль фр. 5-20  | 159,00 |
| Бетон В 12,5 (марка 100), щербіль фр. 20-40 | 154,00 |
| Бетон В 15 (марка 200), щербіль фр. 5-20    | 170,00 |
| Бетон В 15 (марка 200), щербіль фр. 20-40   | 165,00 |
| Бетон В 20 (марка 250), щербіль фр. 5-20    | 190,00 |
| Бетон В 20 (марка 250), щербіль фр. 20-40   | 185,00 |
| Бетон В 25 (марка 300), щербіль фр. 5-20    | 205,00 |
| Бетон В 25 (марка 300), щербіль фр. 20-40   | 200,00 |
| Розчин М-75                                 | 109,00 |
| Розчин М-100                                | 122,00 |
| Розчин М-150                                | 159,00 |
| Розчин М-200                                | 191,00 |

УкрАВТО ЧХРП "ЗАЗ - Сервіс"

Акція тільки до 31 августа  
по ценам производителя!

ПОДАРКИ  
КАЖДОМУ  
ПОКУПАТЕЛЮ

Сигнализация+сирена  
Центральный замок  
Магнитола+2 колонки  
дополнительные услуги:  
антикор, тонировка стекла

BAZ-21093 (акция) - 30 525 грн  
BAZ-21099 (акция) - 32 660 грн

BAZ-21043 - 26 950 грн  
BAZ-21070 - 24 840 грн  
Chevrolet Niva от 61 300 грн

ГАРАНТИЯ И СЕРВИС по всем областям Украины

Автосалони пр-кт Миру, 231 8(04622) 56190 Прилуки: тел. 8(237) 35159  
в Чернігові: вул. Коїтнева, 1В 8(04622) 58275 Ніжин: тел. 8(231) 47122

## Магазин-салон

### ОКНА ДВЕРИ

Выставка-продажа  
дверей, окон,  
конструкций из  
металлопластика.  
Широкий ассортимент  
фурнитуры.

Рокоссовского, 10  
Тел. 171-320  
Рядом с магазином "Турист"

## КУПУЄМО АКЦІЇ

"ЦЕНТР-ЕНЕРГО"  
"ДОНБАС-ЕНЕРГО"  
"УКРТЕЛЕКОМ"  
"КИЇВБЛЕНЕРГО"  
"УКРНАФТА"

Акції не оподатковуються  
РОЗРАХУНОК ВІДРАЗУ

8 (04622) 4-09-05  
8 (0462) 10-16-19  
8 (067) 9-010-266

ЛИДЕР ВСЕХ ФОРМ МЕБЕЛИ МЕРКЕ

## МЕБЕЛЬ

Бесплатная доставка в г.Славутич

Обновление  
экспозиции.  
Скидка 10-30%

Кухни  
Встраиваемая  
бытовая техника  
ЖИЛАЯ  
Мягкая мебель  
спальни, гостиные  
МАТРАЦЫ  
ОФИСНАЯ

Кредит  
(04622) 568-13  
г.Чернигов, пр-т Мира, 180а

# ОКНА

## СОВРЕМЕННЫХ МАСТЕРОВ

м-н "БУДМАТЕРІАЛІ"  
проспект Победы, 65  
тел. 8(04622) 4-30-29, 101-252

## JAPAN CARS

### ЗАПЧАСТИ В НАЛИЧИИ

для японских и корейских авто  
- опт, розница -  
- низкие цены -  
- гарантия -

Официальный представитель в Чернигове  
ТП "АЙРОН", пр-т Победы, 95, тел. 175-650  
Специальное предложение для СТО и магазинов

Доступно каждому!  
з 1 по 31 серпня 2004 р.

# 1% КРЕДИТ

НА ВСІ МОДЕЛІ

GAZ PAZ UAZ BAZ ZIL IZH URAL KAMAZ

м. Чернігів, вул. 50-ти річчя ВЛКСМ, 58, тел.: (0462) 10-11-18  
(04622) 2-41-43 Дилер: (04622) 4-11-33

гарантія сервіс лізинг від 3-х років

## Lanos

Утром - в рекламе,  
вечером - с Вами!

У вас появилась еще одна  
причина купить Lanos и Sens  
теперь это можно  
сделать быстро и просто

Sens от 31 920 грн  
Lanos от 43 345 грн  
КРЕДИТ

Автосалони пр-кт Миру, 231 8(04622) 56190 Прилуки: тел. 8(237) 35159  
в Чернігові: вул. Коїтнева, 1В 8(04622) 58275 Ніжин: тел. 8(231) 47122

БАТЬКИ, НЕ ДОЗВОЛЯЙТЕ ДІТЯМ ПУСТОЦІВ З ВОГНЕМ!



## В ЧЕСТЬ ДНЯ НЕЗАВИСИМОСТИ

Так сложилось, что на традиционном уже приеме городского головы, состоявшемся накануне праздника, все выступавшие так или иначе касались события, имеющего значение и для украинской атомной энергетики в целом, и для Славутича в частности, — о состоявшемся пуске второго блока Хмельницкой АЭС и готовящемся — четвертом Ровенской. Тем более, что немало славутичан, в частности специалистов АРСА и ЧАЭС, выполняли и продолжают выполнять задания на этих блоках. Ну, и естественно, руководители города и градообразующих предприятий поделились планами на будущее.

В частности, директор ГСП ЧАЭС Александр Смышляев отметил важность заданий, выполненных на Х-2 славутичанами:

— У нас (все знают, что я пришел на Чернобыльскую АЭС с Хмельницкой, и хотя достаточно долго работал здесь до аварии и после нее, все же скажу о втором хмельницком блоке "у нас") было куда меньше опыта, чем у других станций, — между пусками прошло 17 лет, а это очень большой срок.



Генеральный директор АРСА Виктор Тонких:

— 128 наших сотрудников отмечены наградами Министерства топлива и энергетики, а также Национальной энергогенерирующей компании "Энергоатом". В настоящее время перед нами поставлено задание обеспечить стабильный режим работы турбоагрегата № 6 четвертого блока Ровенской АЭС. Я думаю, что с этим заданием мы также справимся.

В целом ко Дню независимости мы подошли с уровнем производительности труда 110 процентов, а это наивысший результат по компании. Кроме того, по результатам текущего года мы уже привнесли в городскую копилку 15 млн. грн. — в том числе и на развитие социальной сферы.



Владимир Удовиченко:

— Прежде всего, я хотел бы поздравить славутичан с тем, что, по данным украинского Института реформ, с точки зрения экономического развития, Славутич признан первым среди 53 малых городов Украины. В общем рейтинге — а это 26 регионов, 494 района и 172 города Украины — Славутич на втором месте. Лучше, чем у нас, показатели только у Киева. Не надо нам первое место! Но, ради справедливости, все же отмечу, что мы таки на первом месте, потому что Институт реформ не учитывал в своем анализе показатели развития социальной инфраструктуры, а они у нас — очень весомые. И я сегодня уже с уверенностью говорю о том, что наш город пережил самые трудные и нестабильные времена. В Щелкино Славутич не превратится никогда!

Ряд славутичан были награждены грамотами городского головы и областной госадминистрации, денежными премиями, часами с гербом города. Отметим лучших работников администрация и профсоюзный комитет ГСП ЧАЭС. Перед гостями выступили аккордеонист Анатолий Попельницкий, солистка Татьяна Щербина, а также вокальные группы городского отдела культуры и городской ветеранской организации.



Майя РУДЕНКО

Фото Вадима ИВКИНА

## НАШЕ МЕСТО В ЭКОНОМИКЕ УКРАИНЫ

Как уже сообщалось в предыдущем номере нашей газеты, украинский Институт реформ провел мониторинг социального и экономического развития территорий Украины. В рамках мониторинга исследовались 26 регионов Украины. В разряд изучаемых попали 494 района и 172 города Украины. В числе 53 малых городов изучалось и экономическое развитие Славутича. Наш город не просто лидирует в своей "весовой категории". Он далеко обогнал другие города этой группы. Примечательно, что в общем рейтинге населенных пунктов Славутич находится на втором месте. Обогнал его только Киев. Пожалуй, эта часть рейтинга даже круче, чем предыдущая, поскольку участвовали в ней города, которые по своим показателям вроде бы никак не сравнимы с крошечным 25-тысячным городком атомщиков. Подозревая, что найдется, вероятно, немало скептиков, которые охотно поставят под сомнение приведенные данные, мы обратились к информации, опублико-

ванной в 17-м выпуске экономических эссе Института реформ.

Все города были разделены на 5 групп исходя из количества жителей. В первую группу вошли населенные пункты, в которых количество жителей превышает 500 тысяч, во вторую те, где проживает от 100 до 500 тысяч. К числу средних городов были отнесены те, где живут от 50 до 100 тысяч. К малым отнесли вещи неожиданные. Прежде всего 20 тысяч жителей, а в разряд микрогородов вошли такие, где живет меньше 20 тысяч. По методике, которая использовалась для оценки районов, был рассчитан и рейтинг городов областного значения. Как и предполагалось, лидером рейтинга стал Киев. А вот дальше началась вещь неожиданная. Прежде всего Славутич, который к областным городам ни по каким показателям отнести нельзя, затем приграничный Ужгород (что в принципе понятно), небольшой Борисполь с его основным источником доходов — международным аэропортом,

город Южное Одесской области (курорт) и столица Крыма Симферополь. Нижние ступеньки рейтинга заняли почти исключительно города Донецкой и Луганской областей. Самым развитым городом Донецкого бассейна оказался Красный Лиман — 10 место в списке средних городов. На Луганщине самым развитым оказался областной центр. Он в общем списке занимает 52 место. Примечательно, что мертвый город Припять по какой-то причине также был включен в рейтинг. Естественно, он находится на последнем месте. Города-спутники атомных электростанций в основном сосредоточены в верхней части списка. На первом месте среди них Славутич, на втором — Энергодар, на третьем — Кузнецовск, на четвертом — Южноукраинск, на пятом — Нетешин. Высокие позиции этих городов поясняются высоким уровнем зарплат, природного прироста населения (исключительно с положительным сальдо) и доходов местных бюджетов.

Анна ПОЗНЯК

## СОЦИАЛЬНАЯ СТРАТЕГИЯ ПРАВИТЕЛЬСТВА В. ЯНУКОВИЧА

### ЗНАНИЯ КАК СРЕДСТВО УЛУЧШЕНИЯ ЖИЗНИ

Определяя ускорители для своего развития, цивилизованный мир главные ставки делает на качественное образование, в том числе высшее.

В самом деле, только накопление и обновление интеллектуального потенциала способно обеспечивать стране реальную возможность удерживаться на гребне запросов быстро убегающего времени. А отдельному человеку знания требуются в первую очередь для того, чтобы быть конкурентоспособным в жизненных проявлениях, особенно на рынке труда.

Поэтому именно образование, уверен Премьер-министр Виктор Янукович, должно сегодня выходить в центр государственной гуманитарной политики.

И нынешний Кабинет Министров уже многое сделал для совершенствования этой сферы.

Во-первых, значительно повысил цену преподавательского труда. Если в 2000 — 2001 годах должностной оклад учителя составлял 151 гривню, то при нынешнем правительстве он возрос почти втрое. Очередное повышение на 15,6 процента ожидается с 1 сентября. В частности, в учебных заведениях, финансируемых из государственного бюджета, заработная плата научно-педагогических работников составит 900 гривен, педагогических — 512, специалистов — 292. Оклады педагогических работников и специалистов, выплачиваемые из средств местных бюджетов, составят, соответственно, 495 и 296 гривен.

Но и такая возросшая зарплата, конечно же, не соответствует цене преподавательского труда, "ответственного" за интеллектуальное состояние нации. Поэтому в 2005 году оклады работникам просвещения по инициативе главы правительства будут удвоены.

Именно при теперешнем Кабинете Министров впервые "заработала" социальная 57 статья принятого восемь лет назад закона об образовании. В частности, педагогам теперь регулярно выплачиваются ежемесячные надбавки за выслугу лет, ежегодные в сумме оклада премиальные и оздоровительные. А со следующего года, уверен премьер-министр, все положения этой социальной статьи будут выполняться в полном объеме.

Под постоянной опекой правительства находятся учителя сельских школ, условия работы которых, будем откровенны, хуже, чем у городских. Им с нынешнего года государство компенсирует затраты по оплате коммунальных услуг, разрабатываются другие меры поощрения труда этой категории наших граждан. Одна из них — предоставление весомой одноразовой помощи выпускникам педагогических вузов, определивших местом своей первой работы сельскую школу.

Во-вторых, Кабинет Министров Виктора Януковича модернизирует систему образования в соответствии с европейскими стандартами. С этой целью школы переводятся на принятый в мире 12-летний срок обучения, обеспечивающий учащимся серьезную базовую подготовку. В течение ближайших двух лет все школьники без исключения получат новые бесплатные учебники. В образовательной системе обновляются программы и технологии, школы и профессионально-технические училища оборудуются отвечающими требованиям Европейского Союза кабинетами физики, химии, биологии, математики, трудового обучения, производятся другие изменения, призванные оптимизировать учебный процесс.

Именно при нынешнем правительстве начала активно осуществляться компьютеризация школ в сельской местности. За время его работы здесь компьютерными классами уже оборудовано свыше двух тысяч общеобразовательных учебных заведений. Для сравнения: в 2001 году компьютеры получила только 151 сельская школа, в 2002 — ни одной.

Системно, в соответствии с программой "Школьный автобус", решается проблема доставки сельских школьников к местам учебы. На протяжении прошлого и текущего годов уже создано 775 таких маршрутов и в ближайшее время этот вопрос вообще будет снят с повестки дня.

В третьих, Кабинет Министров Виктора Януковича уверенно выводит высшую школу на европейские просторы. Предусмотренное им присоединение Украины к Болонскому процессу и проведенная в связи с этим синхронизация учебных программ обеспечат признание отечественных дипломов за границей, что позволит нашим людям более свободно определяться с местом приложения своих интеллектуальных возможностей. Последовательно увеличиваются квоты приема студентов (кстати, стипендии с 1 июля возросли более чем вдвое) на бесплатную форму обучения.

Премьер-министр уверен, что недалеко время, когда каждый человек в Украине, желающий получить высшее образование, будет иметь свободный доступ к нему.

Сергей ДЗЮБА

## ЧТО В ВАШЕМ ПОНИМАНИИ НЕЗАВИСИМОСТЬ СТРАНЫ?

С таким вопросом в самый День независимости корреспондент "ТС" обратился к жителям города. И вот что ему ответили...

"... Независимость — это когда я могу гордиться своей страной за ее успехи и достижения..."

"... Независимость — это когда страна имеет свое мнение и не ложится под любое политическое давление извне. Это — когда ее правительство не принимает решений, которые идут во вред экономике Украины..."

"... Независимость — это когда страна думает о своих гражданах, а не устанавливает размер минимальной зарплаты, который чуть не в два раза ниже официально установленного прожиточного минимума..."

"... Независимость — это когда страна готова в защиту жизни одного своего гражданина начать на всю международную политику. Какая страна немедленно вывела свои войска в ответ на захват ее граждан в заложники? Испания? Филиппины? Вот это действительно независимые государства..."

"... Независимость — это когда социальная защита граждан обеспечивается государством..."

"... Независимость — это когда государство не только издает законы и декларирует какие-то права граждан, но и следит за их выполнением..."

"... Независимость — это когда молодежь старается найти работу дома, а не мечтает уехать на службу..."

"... Независимость — это когда я вывешиваю у себя на балконе государственный флаг в дни больших праздников или траура, причем делаю это без напоминаний, потому что не могу иначе. Вон, как в США было после терактов — спрос на национальную символику в несколько раз повысился. Люди фактически говорили государству: мы с тобой, что бы ни случилось. Мы так не умеем..."

"... Независимость — это когда у граждан новой страны нет постоянных поводов для того, чтобы ежедневно сожалеть о той стране, которую они утратили..."

От редакции. Несомненно, все те, кто ответил на опрос нашего корреспондента, говорили о независимости не в политическом смысле слова, а просто излагали то, что желали бы иметь и чувствовать живя в независимой стране. Ведь именно за это мы и голосовали на памятном референдуме 1 декабря 1991 года, не так ли?

Записала откровения Майя РУДЕНКО

## ФОРУМ МОЛОДІЖНИХ ОРГАНІЗАЦІЙ СЛАВУТИЧА

Днями в Славутичі відбувся форум молодіжних організацій в підтримку кандидата в Президенти України Віктора Януковича. Це було незвичайне зібрання, без політичних декларацій та заяв. Просто, не очікуючи часу виборів представники восьми організацій уже визначилися з власними уподобаннями відносно кандидата.

Славутицька міська громадська організація "Українська соціал-демократична молодь", молоді члени Партії регіонів України, молодіжна організація "За національно-економічний розвиток України", молодіжна рада Славутича, клуб історичного фехтування "Молот Тора", студентський парламент, міська благодійна організація "Щаслива родина" вирішили не словом, а ділом довести, що соціальноактивна молодь міста здатна не тільки віддати свій голос за нинішнього прем'єр-міністра, а і стати ініціатором багатьох корисних справ. Вже намітили план дій. Першою акцією в ньому є благоустрій Вільноського кварталу: де лавочки потребують ремонту, де треба підкрасити дитячі майданчики, а то і встановити нові, упорядкувати прибудинкові території. Згодом такі ж роботи планується провести і в Добринінському кварталі.



## ЗАКАНЧИВАЮТСЯ РАБОТЫ В РЕАБИЛИТАЦИОННОМ ЦЕНТРЕ

20 августа руководство города и Чернобыльской АЭС посетил Реабилитационный центр, который в настоящее время создается на базе здания бывшего психоневрологического отделения городской больницы (в последние годы это двухэтажное строение более известно как гостиница "Фестивальная" — место приема гостей и участников "ЗОСИ").

К моменту прибытия высоких гостей непосредственно ко входу в центр там шли работы по укладке брусчатки. Внутренняя готовность помещения показала несколько более высокой — во всяком случае, палаты бывшей "дурки" сейчас абсолютно неузнаваемы благодаря проведенному здесь капитальному ремонту. В каждой из палат — душ и туалет, что, несомненно, будет очень удобно для пациентов центра.



Чего и греха таить, строится центр по случаю достаточно печальному — здесь будут лечиться те, кому в результате работ по превращению объекта "Укрытие" в экологически безопасную систему потребуется реабилитация. С другой стороны, будь подобное лечебное учреждение в 1986-м, сколько бы жертв удалось избежать! Как подчеркнул славутичский городской голова Владимир Удовиченко, сегодня неизвестно, в каких условиях будут проходить работы на ОУ, но совершенно очевидно, что условия эти будут крайне сложными. Поэтому власти города и вышли с предложением о создании лечебного подразделения, деятельность которого будет целиком и полностью направлена на защиту здоровья тех, кому доведется там работать, — на профилактику заболеваний, связанных с работой в полях высокой активности, и восстановление физических возможностей организма.

— Это, возможно, первый случай во всей истории ликвидации последствий аварии на ЧАЭС, когда уделено внимание людям, занятым в программах по превращению ОУ в экологически безопасную систему, — подчеркнул В. Удовиченко.

Диагностический и лечебный цикл в центре будет осуществляться совместными усилиями медиков СМСЧ-5 и Центра радиационной медицины. Помощь сотрудникам реабилитационного центра в биофизическом контроле (то есть дозиметрии) окажут специалисты Центра радиационной защиты — естественно, в тесном сотрудничестве с отделом ядерной безопасности ЧАЭС, подчеркнул представитель Центра радиационной медицины Виктор Сушко.

Окончательная готовность центра ожидается не ранее декабря текущего года. К этому моменту предполагается завершить не только ремонтные работы, но и смонтировать необходимое диагностическое и лечебное оборудование. В настоящее время достигнуто соглашение с консорциумом "НУКЕМ" о поставках необходимого для центра оборудования. Таким образом, предполагается, с его поставками и монтажом особых проблем не будет, хотя определенные возражения по смете у банка есть. В текущем году финансирование проекта Реабилитационного центра осуществляет западная сторона за счет средств Чернобыльского фонда "Укрытие". В будущем, высказал надежду Владимир Удовиченко, вероятно, также удастся добиться внешнего финансирования проекта — во всяком случае, его эксплуатационной части.

— Справедливо будет, если в течение всего периода строительства нового безопасного конфайнмента Реабилитационный центр получит финансирование из двух источников — украинского и западного. После окончания его непосредственной миссии центр должен быть передан СМСЧ.

Майя РУДЕНКО  
Фото Вадима ИВКИНА

## СЛАВУТИЧСКИЙ ЦЕНТР ПОДГОТОВКИ ПЕРСОНАЛА СКОРО ПРИМЕТ ПЕРВУЮ ГРУППУ СЛУШАТЕЛЕЙ

Об этом нашей газете сообщил директор Учебного центра ГСП ЧАЭС Владимир Мединцов: — Строительная готовность учебного корпуса — 99 процентов. Чуть хуже ситуация по жилому корпусу — приблизительно процентов 90 работ выполнено. В ближайшие две недели мы устраним там все недоделки. Фасад здания, как видите, практически готов.

ЦПП расположен в одном из славутичских долгостроев — здании недостроенного детсада, который, по словам городского головы, через пару лет простоя под открытым небом можно было бы только разобрать на кирпич. Жилой блок рассчитан на 104 проживающих. Номера — 1-, 2- и 3-местные, каждый — с собственным изолированным санузелом (правда — без кондиционеров). Стоимость новостройки — 1 млн. 400 тыс. долл. (ок. 7 млн. грн.). Строительство и оборудование ЦПП ведется за счет средств Чернобыльского фонда "Укрытие".



Идея создания центра, рассказал В. Удовиченко, возникла после поездки в Ричланд (США) и ознакомления с деятельностью тамозней подобной структуры. К счастью, идею поддержали и западные партнеры.

Правда, новое (и, честно скажем — шикарное!) здание пока не укомплектовано мебелью и оборудованием (это произойдет не ранее ноября-2004), однако, по словам В. Мединцова, это не проблема, поскольку есть возможность временно использовать оборудование, которое имеется в учебном центре ЧАЭС. Впрочем, как подчеркнул директор, ЦПП может, и не будет ждать полной друкомплектации. Его основное назначение — обучение работников подрядных организаций, работающих на реализации проектов в рамках SIP. И поскольку подрядчики не имеют навыков работы в условиях промплощадки и радиоактивного загрязнения, прослушали специальный шестичасовой курс в условиях станционного центра. В настоящее время по этой программе обучено более 1000 человек. Вообще же, после ввода в эксплуатацию нового комплекса ЦПП теоретическая подготовка персонала будет проводиться в городе, а практическая — на промплощадке ОУ.

— На период работ по конфайнменту, — обратился к директору ЧАЭС Александру Смышляеву Владимир Удовиченко, — центр должен обслуживать его нужды. Однако все мы понимаем, что эти работы конечны. Наш ЦПП имеет все основания и возможности стать Всеукраинским центром подготовки и переподготовки персонала не только для предприятий атомной энергетики, но и для МинЧС. (Конечно, лучше, чтоб таких ситуаций не было, но...) Это обеспечит рабочими местами славутичан и позволит привлечь в город дополнительные средства. Мы готовы лоббировать эту идею на самом высоком уровне и просим вашей поддержки в этом.

Естественно, планы использования ЦПП после строительства конфайнмента и превращения ОУ в экологически безопасную систему — более чем долгосрочные. Хотя работать над их воплощением в жизнь, скорее всего, придется начинать уже в ближайшем будущем — таковы реалии нашего сегодняшнего бытия.

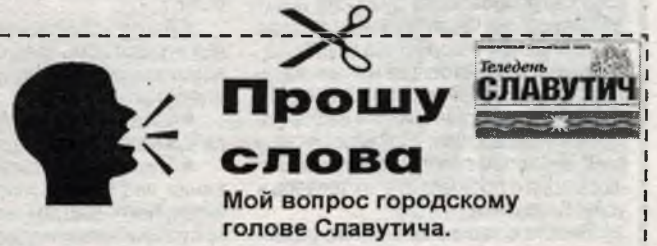
А вот первых слушателей в рамках реализации плана SIP, пообещал В. Мединцов, славутичский центр будет готов принять уже через месяц-полтора.

Майя РУДЕНКО  
Фото Вадима ИВКИНА

## ЗАДАЙ СВОЙ ВОПРОС ГОРОДСКОМУ ГОЛОВЕ!

Дорогой читатель! С этого номера наша газета предоставляет тебе уникальную возможность — задать свой вопрос непосредственно славутичскому городскому голове. Для этого всего-то и надо, что вырезать из газеты купон (см. ниже) и отправить его в адрес редакции. В свою очередь обещаем, что увидят свет и будут переданы Владимиру Удовиченко все вопросы, которые придут в адрес редакции не анонимно. При этом, если автор вопроса отдельно укажет в купоне, что он просит не разглашать его фамилию, мы сохраним его инкогнито. Совершенно анонимные вопросы ни публиковаться, ни подаваться к рассмотрению городскому голове не будут.

Надеемся, новая рубрика послужит той самой обратной связи между жителями города и его властями.



ФИО \_\_\_\_\_ Купон отправьте по адресу:  
Адрес \_\_\_\_\_ 14000, г.Чернигов,  
пр-т.Мира, 34  
Телефон \_\_\_\_\_ редакция газеты  
"Теледень-Славутич"

## СПРАШИВАЙТЕ — ОТВЕЧАЕМ

**Вопрос:** Может ли иностранец зарегистрировать частное предприятие в Украине? Где можно найти материалы по этому вопросу?

**Ответ:** Согласно ст. 11 Закона Украины "О собственности", субъектами частной собственности в Украине являются граждане Украины, граждане других бывших советских республик, иностранные граждане и лица без гражданства. Граждане других республик, иностранные граждане и лица без гражданства пользуются правами и несут обязанности относительно принадлежащего им на территории Украины имущества наравне с гражданами Украины, если иное не предусмотрено законодательными актами Украины. Иностранцам гражданам и лицам без гражданства земельные участки в собственность не передаются. Статьей 16 Закона Украины "О предпринимательстве" определено, что иностранные граждане, которые осуществляют предпринимательскую деятельность на территории Украины, пользуются такими же правами и выполняют такие же обязанности, что и граждане Украины, если противоположное не вытекает из Конституции Украины, этого Закона и других законодательных актов Украины.

Соответственно статьям 3, 16, 17 Закона Украины "О режиме иностранного инвестирования", иностранные инвестиции могут осуществляться в форме создания на территории Украины предприятий, которые полностью принадлежат иностранным инвесторам, в формах, предусмотренных законодательством Украины, а учредительные документы предприятий с иностранными инвестициями должны содержать сведения, предусмотренные законодательством Украины для соответствующих организационно-правовых форм предприятий, а также сведения о государственной принадлежности их основателей (участников).

Учитывая вышеприведенное, иностранец может зарегистрировать частное предприятие в Украине. Государственная регистрация таких предприятий как субъектов предпринимательской деятельности осуществляется в таком же порядке, как и государственная регистрация частных предприятий, созданных гражданами Украины.

Дополнительно: из всех зарегистрированных в 2002 г. в Украине частных предприятий около трех процентов — предприятия, созданные иностранными гражданами.

Информация предоставлена операторами "Горячей линии" Славутича



## ЦЕНТР РАЗВИТИЯ СООБЩЕСТВ НАЧИНАЕТ РЕАЛИЗАЦИЮ НОВОГО ПРОЕКТА "ПРОГРАММА ПОВЫШЕНИЯ ПОТЕНЦИАЛА ОБЩЕСТВЕННОСТИ"

В мае нынешнего года этой общественной организацией в сотрудничестве со своими партнерами был успешно завершен проект "Программа развития общественной г. Славутича". Он осуществлялся при финансовой поддержке Министерства торговли и промышленности Великобритании.

Результаты, полученные в течение года, позволили выявить направления его дальнейшего продолжения, а именно: повышение потенциала общественной в Славутичском регионе путем улучшения системы социальных услуг, развития городских негосударственных организаций, увеличения эффективности их взаимодействия с другими организациями и властями.

В рамках реализации проекта в период с июня 2003 года по 15 мая 2004 года были проведены анализ и аудит действующей в Славутиче модели социальных услуг и разработана модель социальных услуг на основе мнения жителей города. Впервые за последние 10 лет был разработан и издан информационный справочник "Славутич — наш дом", в котором систематизирована информация о производителях товаров и услуг Славутича.

Вместе с тем выявлено, что развитие местного рынка товаров и услуг сдерживают существующие монополии, ограниченный объем местного рынка и неэффективный механизм стимулирования качества производимых товаров и услуг. Социологические опросы показывают, что потребители не в полной мере удовлетворены их качеством, ассортиментом и ценой. Поэтому каждую субботу и воскресенье от 1 до 2 тысяч славутичан выезжают в Чернигов за приобретением товаров и услуг. Более 4% взрослого населения имеют дисконтные карты в крупнейшем супермаркете Чернигова. Практически все автомобили покупаются в Киеве. Оцениваемый отток денежной массы в Чернигов и Киев составляет, по оценкам местных экспертов, до 40% годовой денежной массы Славутича, что сдерживает развитие местного рынка товаров и услуг, уменьшает бюджет города.

Поэтому первая составляющая "Программы развития общественной г. Славутича" будет направлена на развитие системы социальных услуг, расширение местного рынка товаров и услуг, создание механизма стимулирования качества производимой продукции, налаживание взаимосвязи между местными производителями и потребителями.

В ходе реализации этого компонента проекта предполагается широко опираться на мнение населения относительно качества и ассортимента производимых в Славутиче товаров и услуг, уровня обслуживания в различных организациях города.

Достижение указанной цели будет осуществлено посредством реализации следующих задач:

- Мониторинг качества производимых в Славутиче товаров и услуг.
- Содействие развитию местного рынка товаров и услуг путем разработки практических предложений для предпринимателей и местной администрации.
- Налаживание взаимосвязи между потребителями и производителями товаров и услуг Славутича.

- Разработка и реализация обучающей программы для предпринимателей и предприятий с целью повышения качества товаров и услуг, повышения культуры обслуживания и продвижения товаров и услуг.

- Создание механизма стимулирования повышения качества для местных производителей товаров и услуг.

Документирование и распространение опыта улучшения системы социальных услуг в Славутиче с пользой для других городов Украины с похожей социально-экономической ситуацией.

Реализация этого компонента позволит:

- Исследовать рейтинги услуг в городе на основе мнения жителей и подготовить информацию для местной администрации для принятия управленческих решений по развитию системы социальных услуг.

- Изучить обращения предпринимателей и подготовить предложения в местную администрацию по улучшению условий для развития бизнеса.

- Издать брошюру "Азбука потребителя" с информацией о правах потребителя.

- Подготовить и выпустить второе издание информационного справочника "Славутич — наш дом" на украинском языке с изменениями и дополнениями.

- Создать видеofilm о социальной инфраструктуре Славутича и местном рынке товаров и услуг.

- Провести обучающую программу для предпринимателей с целью повышения качества товаров и услуг, повышения культуры обслуживания.

- В рамках общегородского конкурса "Славутичанин года" учредить номинацию "Производитель наиболее качественного товара и услуги".

Второй компонент программы будет направлен на развитие негосударственных организаций Славутича. Реализация этого компонента позволит закрепить те позитивные изменения, которые начали происходить в деятельности негосударственных организаций города в ходе выполнения предыдущего проекта.

Негосударственные организации являются в настоящее время силой, способной повлиять на развитие общественной жизни города, активизировать внедрение социально-экономических инициатив славутичан, увеличить влияние жителей Славутича при принятии важных управленческих решений общегородского уровня.

При осуществлении предыдущего проекта выяснилось, что в городе зарегистрировано около 100 негосударственных организаций, среди которых лишь половина действующие. При этом активную работу проводят лишь 10 — 15 организаций. Центром развития сообщества создана база данных негосударственных организаций, определены основные проблемы, с которыми они сталкиваются при осуществлении своей деятельности, выявлены резервы для дальнейшего развития общественных структур.

Например, существует много направлений деятельности, где для достижения успеха необходима координация усилий негосударственных организаций города. Также многим организациям не хватает специальных знаний, опыта взаимодействия с грантодателями и властями (местного, регионального и государственного уровня).

Для преодоления этой проблемы в рамках нового проекта предполагается создание Ресурсного центра негосударственных организаций. Цель — обеспечение этих об-

щественных структур технической, консультационной и информационной поддержкой, а также обеспечение их доступа к современным информационным каналам, обучение лидеров организаций эффективному взаимодействию с партнерами, грантодателями и властями. Будет организована инициативная группа, состоящая из представителей негосударственных организаций, власти, бизнеса. Основная задача функционирования группы — привлечение и объединение финансовых, материально-технических, интеллектуальных, духовных и других ресурсов организаций-участниц для решения социальных, экономических и культурных проблем территориального сообщества в интересах обеспечения его устойчивого развития.

Особенностью данного проекта является внедрение практических механизмов реализации социального инвестирования, вовлечение населения в волонтерское движение и развитие цивилизованного спонсорства.

Данный проект рассматривает структуры неприбыльных организаций как 3-й сектор экономики (1-й сектор — государственный, 2-й — сектор бизнеса), который может и должен оказывать значительное влияние на дальнейшее социальное и экономическое развитие Славутича, создание новых рабочих мест.

Реализация компонента "Развитие негосударственных организаций, повышение эффективности взаимодействия с населением, другим организациями и властями всех уровней" позволит:

- Изучить позитивный опыт применения механизма социального инвестирования и провести его апробацию для общины Славутича.

- Максимально вовлечь негосударственные организации в процесс принятия решений на городском уровне и в разработку социальных программ.

- Провести комплексную тренинговую программу, направленную на совершенствование менеджмента негосударственных организаций, повышение их финансовой устойчивости и независимости.

- Создать Ресурсный центр, который обеспечит негосударственным организациям техническую, информационную, методическую и консультационную поддержку по правовым, организационным, финансовым аспектам деятельности.

- Повысить уровень активности женских организаций, оказать поддержку деятельности городского женского центра.

- Повысить социальный статус, значимость и влияние общественных организаций на общее социально-экономическое положение в Славутиче.

- Издать ряд информационно-методических пособий, содержащих сведения о негосударственных организациях города, городских программах, опыте применения механизмов социального инвестирования в других регионах.

- Обобщить опыт Славутича и подготовить необходимые материалы для его распространения в других регионах Украины.

Начало и весь ход реализации проекта будут освещаться в местных средствах массовой информации.

С предложениями по реализации проекта можно обращаться в Центр развития сообществ. Контактный телефон 2-97-57; E-mail: crg@smn.com.ua

## ІНФОРМАЦІЯ

Відділу з питань комунальної власності, послуг та приватизації виконавчого комітету Славутицької міської ради про оголошення конкурсу з відбору суб'єктів оціночної діяльності, які будуть залучені до проведення незалежної оцінки

Назва об'єкта оцінки: магазин "Новосел", площею 390,1 м<sup>2</sup>.

Адреса об'єкта: 07100, м. Славутич, вул. Військових будівельників, 2.

Балансовий мивач: комунальне підприємство "Управління житлово-комунального господарства".

Балансова залишкова вартість приміщення: 419,58 грн. (станом на 01.08.2004).

Мета проведення незалежної оцінки: ідентифікація поліпшень орендованого майна та визначення ринкової вартості орендованого майна, що приватизується шляхом викупу орендарем, який здійснив невід'ємні поліпшення, та ринкової вартості невід'ємних поліпшень.

Учасникам конкурсу до 17 години 09.09.2004р. потрібно подати до виконавчого комітету Славутицької міської ради (07100, м. Славутич, Центральна площа, 7, кімн. 418, 419) конкурсну документацію, яка складається з підтверджених документів та конкурсної пропозиції.

До підтверджених документів належить: заява на участь у конкурсі за встановленою формою; для юридичних осіб — нотаріально посвідчена копія установчого документа, для фізичних осіб — копія паспорта; копії кваліфікаційних документів оцінювачів, які працюють у штатному складі та яких буде залучено до проведення робіт з оцінки майна та підписання звіту про оцінку майна, завірені їхніми особистими підписами; копія сертифіката суб'єкта оціночної діяльності, виданого учаснику конкурсу Фондом державного майна України; один конверт із зазначеним адреси учасника конкурсу; інформація про претендента (документ, який містить відомості про претендента щодо його досвіду роботи, кваліфікації та особистого досвіду роботи оцінювачів, які працюють у його штатному складі).

Конкурсна пропозиція учасника конкурсу подається в запечатаному конверті і має містити пропозиції щодо вартості виконання робіт, калькуляції витрат, пов'язаних з виконанням робіт, а також терміну виконання робіт (не більше 15 календарних днів).

Конкурсна документація подається в конверті з описом підтверджених документів, що містяться в конверті. На конверті слід зробити відмітку: "На конкурс з відбору суб'єктів оціночної діяльності".

У разі невідповідності, неповноти конкурсної документації або її несвоєчасного подання претендент до участі в конкурсі не допускається.

Конкурс відбудеться у виконавчому комітеті Славутицької міської ради за адресою: 07100, м. Славутич, Центральна площа, 7.

Телефони для довідок: 2-36-60; 3-01-84.

## ФОТОФАКТ



Ета замечательная щука весом более килограмма была поймана в Кривой в дни фестиваля авторской песни. Всего за два дня Вячеслав (на фото) и его друзья в свободное от основной работы время (эта группа вела торговое обслуживание фестивальных щучков), то есть отнюдь не проводя все свободное время со спиннингом в руках, поймали более 5 килограммов рыбы.

К слову, это не рекорд — некие фестивальщики из Беларуси рассказывали, что в течение всех фестивальных дней (а они приехали на Поляну в четверг, днем) жили на подножном корме. По их скромным подсчетам, компания поймала не менее 15 — 17 килограммов рыбы.

То, что в августе нынешнего года на Днепре и Кривой — отменная рыбалка, отметили и случайно встреченные в электричке рыба-

ки из Чернигова. В отличие от прошлого года, этим летом они без улова домой не возвращались. Рыбаки связывают это с тем, что впервые за несколько последних лет на полесских реках наконец-то был приличный разлив, и прогнозируют, что в следующем году — разумеется, при благоприятных погодных условиях — рыбалка на наших реках будет хороша.

## ВНИМАНИЕ, КОНКУРС

С целью улучшения благоустройства и содержания территорий предприятий, организаций, учреждений города, сохранения национального колорита кварталов, формирования зеленых зон отдыха, решением Славутичского городского совета проводится конкурс с 1 по 31 августа. Итоги конкурса подводятся к открытию фестиваля "Золотая осень Славутича".

Участие в конкурсе является обязательным для всех предприятий, организаций, учреждений независимо от форм собственности и ведомственной принадлежности. Для горожан участие в конкурсе — по представленным заявкам.

По условиям конкурса будет оцениваться содержание газонов, наличие цветников, клумб, зеленых насаждений, малых архитектурных форм, дорожных знаков, качество покрытия дорог и тротуаров, других архитектурных, инженерных и технологических сооружений, а также всей оведенной и закрепленной за предприятиями, организациями и учреждениями территории.

### К сведению организации и предприятий!

Славутичский исполком объявляет с 25 августа проведение ежегодного конкурса на лучший квартал города. Участие в конкурсе обязательно для частных предприятий, осуществляющих обслуживание жилых домов и придомовых территорий города.

В. САЛИКОВ, главный архитектор города

## ● ДПІ В М. СЛАВУТИЧІ ІНФОРМУЄ

ТЕЛЕФОННА "ГАРЯЧА ЛІНІЯ" ДПІ В М. СЛАВУТИЧІ!

Доводимо до відома платників, що 26.08.2004 року, з 18.00 до 19.00 за контактним телефоном 2-77-84 буде проведено сеанс телефонного зв'язку "Гаряча лінія" за участю начальника ДПІ в м. Славутичі Опалєвої Ірини Володимирівни — з питань взаємодії органів державної податкової служби і платників податків та актуальних питань податкового законодавства.

### ДО ВІДОМА СУБ'ЄКТІВ ПІДПРИЄМНИЦЬКОЇ ДІЯЛЬНОСТІ

27 серпня (п'ятниця), о 15.00 ЗАПРОШУЄМО ВЗЯТИ УЧАСТЬ У СЕМІНАРІ за адресою: м. Славутич, проспект Дружби народів, 17а, ДПІ в м. Славутичі

В ПРОГРАМІ СЕМІНАРУ:

- про порядок проведення повної одноразової інвентаризації платників податку на додану вартість;
  - огляд останніх змін в податковому законодавстві.
- Семінар проводиться безкоштовно.

## СЛУЧАЙНАЯ ВСТРЕЧА

Эту очаровательную собаку зовут Зося. Она — представительница довольно редкой породы "русский спаниель". Нет, ее хозяйка Мария назвала своего пса так не в честь фестиваля детского творчества, телевидения и прессы — просто так получилось. Тем более, что Зося-собака старше "ЗОСИ"-фестиваля на три года: в этом году ей сравнялось 14, тогда как фестиваль намечается в сентябре отметить "всего лишь" одиннадцатилетие. Так, во всяком случае, рассказали корреспондентам "ТС" выгуливающие ее в городском парке девочки.

Хотя на самом деле отношение к фестивалю Зося имеет. В предыдущие годы эта очаровательная псина регулярно появлялась возле Дворца детского творчества и охотно играла со всеми фестивальщиками от мала до велика. Таким образом, не одно поколение конкурсантов "сделало" на общительной собаке свои фестивальные работы на тему: "Нас подружил фестиваль".





# "...АХ, КАК ХОЧЕТСЯ ЖИТЬ И ЛЮБИТЬ ВСЕХ ПОДРЯД!.."

20 — 22 августа на Поляне возле базы "Днепр" проходил X международный фестиваль авторской песни

## ИСТОРИЯ С ГЕОГРАФИЕЙ

Десятый — он для того и юбилейный, чтобы вспомнить, с чего все это начиналось, повздыхать ностальгически "А помните?.." и по-доброму прикинуть: дальше-то что? Что до прикидок на будущее — то к ним мы вернемся позже. А пока о прошлом.

Идея фестиваля на Кривой возникла, как и все хорошие идеи, исключительно случайно. Рассказывает Людмила Козлова:



К началу "Чайханы" зрителей заметно прибавилось

— Одиннадцать лет назад мы с мужем поехали на Грушинку (очень известный и популярный фестиваль авторской песни в России. — М.Р.) Фестиваль был замечательным, но я, помнится, высказала сожаление, что в будущем году нам Грушинки уж точно не видать — в самом ближайшем будущем ожидалось рождение нашей Катьки. Выказала я это, и как раз во время празднования моего дня рождения Женя (Евгений Козлов, председатель ПК ЧАЭС) вдруг говорит: а слабо и у нас такой фестиваль открыть?

Оказалось — не слабо. Первый проходил на острове Праведном. Станция в то время была предприятием богатым, и Семен Рыбчинский, которому были делегированы права организатора (он занимался этим вместе с нашей, славутичской Людмилой Заикиной), пригласил на фест действительно звезд бардовского движения. Очевидцы тех событий вспоминают о них с придыханием и выразительными возгласами "О-о!". Но поскольку возгласы — вещь не материальная, ограничимся более конкретным и лаконичным воспоминанием одного из участников первого феста — по его словам, звезд, которые приехали на Праведный, было не меньше, чем зрите-

блему протяжки подводного электрокабеля. Затея оказалась сложной и дорогостоящей, и в конце концов на остров просто привезли дизель... Место для феста, рассказал Евгений Козлов, выбрали долго и придирчиво — должен был быть удобный подъезд, место, где свободно раскинется лагерь, приличных размеров территория Поляны, возможность искупаться. И аура — у Поляны обязательно должна была быть особая аура. "Днепр" подошел по всем показателям.

Вячеслав Климович и Ольга Ясюкович (последние, к слову, имеют свою романтическую фестивальную историю: познакомились на Поляне, поженились, и в 1999-м Вячеслав привез Ольгу на фест уже в качестве участницы — и она стала лауреатом). Приехали и обожаемые нашим зрителем Леший из Гомеля и Виктор Байрак (Воронеж). Одним словом, по мнению многочисленных зрителей, вечерний концерт вышел на славу.

## ДЕНЬ ВТОРОЙ

Начался, как водится, с мастер-классов и прослушивания — по сути, отборочного тура фестиваля. В нем приняли участие более 50 человек. К участию в конкурсном концерте было допущено 24.

Год на год не приходится. Никто не может определить и предугадать заранее, с каким творческим багажом приедут на фест конкурсанты. Десятому (на то он и десятый, юбилейный!) повезло. Впервые за несколько последних лет (не претендую на истину в последней инстанции, никого не хочу обидеть — просто делюсь впечатлениями вольного слушателя!) на прослу-

вании пришли действительно интересные авторы и исполнители. Часть из них была знакома по предыдущим фестивалям, и явный их творческий рост не мог не радовать. Часть лиц была совершенно не знакома, но слушать их — хотелось. Звучали новые поэтические имена — и это

За годы существования бывало разное. Несколько лет кряду накануне феста приходилось решать вопросы электроснабжения Поляны — "металлисты" из окрестных сел утянули кабель. Автоматически возникла и проблема водоснабжения — воду приходилось возить в огромных поливочных цистернах из города.

Но все это были мелочи, на которые фестивальщики принципиально не обращали внимания. Съезжались из самых разных частей некогда необъятного Советского Союза. Да и в этом году в числе конкурсантов неизвестно каким ветром занесенный оказался парень из самого Нефтекамска. Встретились в лагере мне и ребята из Самары, Питера. О гостях из совсем ближнего, можно сказать — заречного, зарубежья и говорить нечего: в числе лауреатов и дипломантов X феста — барды из Минска, Светлогорска, Витебска.

Много на фесте-2004 было сумчан, киевлян, черниговчан, полтавчан, конотопцев и др. Побывали в числе участников и гости из Энергодара. В финал, правда, не вышли, но выступили неплохо.

## ДЕНЬ ПЕРВЫЙ

Десятый — он для того и десятый, чтобы отличаться от предыдущих. В этом году пределом мечтания участников были... фестивальные футболки с логотипом феста. Значки были в меньшем дефиците, но те, кому они достались,

тоже вселяло надежду, что песня, в которой есть не только бестолковое "ла-ла-ла", но гармоничная музыка и непримитивный, осмысленный текст, будет жить.

С теми, чьи творения под названные критерии не подходили, ведшие мастер-классы знаменитости каким-то образом ухитрились быть тактичными.

— Я, знаете, тоже начинал с абсолютно банальных текстов, — поделился секретом с одним из авторов Анатолий Киреев — тот самый, чьи строчки "Ах, как хочется жить и любить всех подряд!" стали шутливым девизом Десятого.

— Вы что-нибудь читаете? Нет, я понимаю, что вы пишете и читаете себя, но я бы очень рекомендовала вам читать хорошую поэзию. Тогда внутри накапливается определенный опыт стихосложения, появляется багаж — и это помогает вырасти быстрее, — осторожно делилась опытом Ольга Ясюкович.

Но, в целом, выбирать было из кого, и поэтому конкурсный концерт (по мнению одного из организаторов феста Александра Нечипоренко, самая "прогарная" и зачастую скучноватая часть программы второго дня) был очень даже интересным и динамичным. С него практически никто не ушел, и подъехавшие из города к началу традиционной "Чайханы" зрители вынуждены были довольствоваться теми местами на периферии Поляны, которые им удалось раздобыть.

Рассказывать о "Чайхане" — дело неблагоприятное: это надо слушать. Действо было стилизовано под... прием доктора (психиатра, что ли?). В центре внимания скульпта, которого, естественно, изображал Виктор Байрак, а не фео-



Гости из Энергодара

мальное расписание фестивального быта заезжих звезд (хотели все, включая самих мэтров, притаившихся за сценой с гитарами). Комментировал происходящее на сцене Леший. Он был в ударе, и сатирические катрены лились как из рога изобилия. Заседала "Чайхана" три с лишним часа. Расходиться по ее окончании ни "аксакалы", ни тусовщики не желали, и поэтому посиделки перед сценой плавно перекатались в так называемые "песенные костры". Мэтры легли спать, когда уже рассвело...

## ДЕНЬ ТРЕТИЙ

Десятый — хоть и юбилейный, а все равно подошел к концу точно так же, как и все его предшественники. Гран-при феста взяла автор Наталия Тихонова из Полтавы. Лауреатами стали авторы Светлана Волкова (Киев) и Вячеслав Шевляков (Витебск). Дипломы получили

бят игре на гитаре. Но все эти ребята по окончании школы поступают в вузы и уже не возвращаются в город. Нет, они продолжают играть и петь в других городах, но — не у нас. Жалко, конечно... Это большая беда Славутичского клуба авторской песни и нашего оргкомитета в частности — нет молодежи, нет связи! Молодежь к нам не приходит — она от нас уходит, часто даже не пройдя всю эту кухню. Таковы реалии нашего города.

— Каким-нибудь образом эту ситуацию можно исправить?

— Каждый год я выпускаю около двадцати ребят, и они уезжают. И городские власти Славутича, и мэры прекрасно понимают, что молодежь из города уходит, и пытаются с этим бороться — вы же знаете, есть программы, направленные на создание новых рабочих мест, но до тех пор, пока экономическая ситуация не стабилизируется, притока молодежи ждать сложно...

И, тем не менее, надежда, наверное, все-таки есть. Хотя бы потому, что "физики", которыми изобилует наш город, в деле авторской песни гораздо активнее, чем так называемые "пирики". А кроме того, определенный приток молодежи в город и на станцию все же есть. По словам директора ЧАЭС Александра Смышляева, многие выпускники специализированных "ядерных" вузов сегодня работают на станцию. Возможно, среди них есть и любители авторской песни. Возможно, со временем их станет больше.

И — главное — известно, что новое руководство станции обещало поддерживать не только сам фестиваль на Кривой, но и само бардовское движение в Славутиче. В кулуарах феста только и разговоров было о том, что директор ЧАЭС вроде обещал изыскивать возможности для приглашения в Славутич раз в год пары-тройки именитых бардов. Хорошо бы — в условиях поддержки песенной культуры, глядишь, и у нас начнут восходить звезды.

Майя РУДЕНКО  
Фото Вадима ИВКИНА



Леший так и не научился играть на гитаре



Мастер-классы. Киреев слушает...

лей. В числе зрителей была и крошечная Катя Козлова — она слушала выступления, сидя в огромной, специально для этого привезенной на остров коляске. Она была самой юной зрительницей.

Второй фестиваль уже проходил на Кривой, возле базы "Днепр". Почему он ушел с живописного днепровского острова? Уж больно много было организационных трудностей, связанных с переправой участников и гостей. (Сложновато оказалось обеспечить подведение на остров электричества: организаторы Первого все время решали про-

гордо носили их на груди и страшно боялись потерять. Футболки и значки, к слову, очень украсили действо на Поляне.

Юбилейный — он для того и юбилейный, чтобы наградить тех, кто из года в год организует это действо. Григорий Шурша и Вячеслав Востряков награждены грамотами и часами с гербом Славутича, Наталия Тихонова — грамотой и денежной премией.

Десятый — он для того и юбилейный, чтобы собрать приличное представительство звезд авторской песни. Он и собрал. На фест приехали Андрей Козловский, Анатолий Киреев, Марат Фахр-

авторы музыки Алексей Нежевец (Минск) и Сергей Городничий (Сумы), Сергей Хоменко (Киев, номинация "Лучшее владение гитарой"), Сергей Шибан (Светлогорск, номинация "Лучшая юмористическая песня"), Людмила Кожан (Сумы, номинация "Поэзия"), авторы песен Артем Соколов (Сумы) и Зоя Курак (Киев). Почетный "Приз надежды" получила Катя Козлова (благодаря которой, в общем-то, и родилась на свет идея славутичского феста).

Катерина, правда, оказалась единственной славутичанкой, вышедшей на фестивальную сцену в этом году.

Почему же на славутичском фесте жители города присутствуют как слушатели, а не как участники? С этим вопросом я обратилась к Александру Нечипоренко. Думала поговорить о культуре, оказалось — беседа об экономике.

— Если хотите, я могу сказать определенно и со знанием дела: это большущая беда этого фестиваля. Я уже наверное лет восемь занимаюсь обучением славутичских ре-



Андрей Козловский и Наталия Тихонова. Друзьям



## ● В АТ ЕК "ЧЕРНІГІВ ОБЛЕНЕРГО" ПОВІДОМЛЯЄ

## ТАРИФИ НА ЕЛЕКТРОЕНЕРГІЮ НА ВЕРЕСЕНЬ 2004 Р.

Згідно з "Умовами та Правилами здійснення підприємницької діяльності з постачання електроенергії за регульованим тарифом", постановами НКРЕ

№ 47 від 22.01.2001 р., № 686 від 25.06.2002 р., на вересень 2004 р. по В АТ ЕК "Чернігівобленерго" вводяться в дію такі роздрібні тарифи (коп./кВтг):

| Групи споживачів  | 1 клас<br>35 кВ і вище | 2 клас<br>до 35 кВ |
|---|------------------------|--------------------|
| 1. Промислові та прирівняні до них споживачі з приєднаною потужністю 750 кВА і більше | 17,12                  | 24,63              |
| 2. Промислові та прирівняні до них споживачі з приєднаною потужністю до 750 кВА       | 17,12                  | 24,63              |
| 3. Електрифікований міський транспорт   | 13,00                  | 13,00              |
| 4. Електрифікований залізничний транспорт   | 17,12                  | 24,63              |
| 5. Непромислові споживачі   | 17,12                  | 24,63              |
| 6. Сільськогосподарські споживачі-виробники   | 17,12                  | 24,63              |

## Примітки:

1. Відповідно до постанови НКРЕ № 40 від 11.01.2002 р., з 1 лютого 2002 р. електроенергія на потреби опалення та гарячого водопостачання споживачам (крім населення, установ виконання покарань, лікувально-трудових профілакторіїв та слідчих ізоляторів, релігійних установ, електротермічних установок сауни (лазень) на підприємствах (в організаціях), які здійснюють фізкультурно-оздоровчу та спортивну діяльність, займаються медичною практикою (якщо здійснення цих видів діяльності підтверджене відповідними ліцензіями), незалежно від потужності електронагрівальних приладів відпускається за двозонними тарифами, диференційованими за періодами часу.

Ставка тарифу розраховується множенням встановлених тарифів для споживачів на тарифний коефіцієнт: нічний період — 0,4, денний період — 1,8.

2. У разі відсутності окремого двозонного обліку (наявність загального обліку обов'язково) обсяги електроенергії на потреби опалення та гарячого водопостачання розраховуються на підставі додатку до договору "Порядок та режим роботи електронагрівальних установок" та (або) акта, який визначає частку споживання енергії на опалення та гаряче водопостачання від сумарного споживання, і опалюється за денною ставкою тарифу.

3. Вказані вище тарифи не враховують податок на додану вартість 20%.

## Роздрібні тарифи розраховані на підставі таких даних:

|  |                 |  |
|--|-----------------|--|
| Прогнозована середня закупівельна ціна на розрахунковий період (без ПДВ), грн./МВтг  | 139,55          | Постанова НКРЕ №47 від 22.01.2001р., № 830 від 18.08.2004р., факсограма Мінпаленерго № 32-1/6-1234 від 19.08.2004 р. |
| Коефіцієнти нормативних технологічних витрат<br>1 клас<br>2 клас                     | 6,91%<br>13,40% | Постанова НКРЕ №759 від 10.07.2002 р.  |
| Тарифи на передачу електроенергії, грн./МВтг<br>1 клас<br>2 клас                     | 17,36<br>69,20  | Постанова НКРЕ №335 від 18.04.2003 р.  |
| Тариф на постачання електроенергії, (для всіх споживачів, крім населення), грн./МВтг | 3,97            | Постанова НКРЕ №335 від 18.04.2003 р.  |

## ШАНОВНІ МІЖКАНЦІ СЛАВУТИЧА!



Попереджаємо про те, що, згідно з п. 3 Правил користування електроенергією для населення, ст. 26 Закону України "Про електроенергетику", ст. 275 ГК України, ст. 714 ЦК України, постачання електроенергії може здійснюватися лише на підставі договору. Тому просимо всіх, хто не уклав договір на постачання електроенергії, найближчим часом його укласти. У випадку відмови від укладання договору Служба збуту електроенергії м. Славутича В АТ ЕК "Чернігівобленерго" має законне право здійснити відключення споживачів від електромережі.

Повідомляємо про те, що працівниками Служби збуту електроенергії м. Славутича В АТ ЕК "Чернігівобленерго" здійснюється прийом мешканців Славутича та юридичних осіб з питань укладання договорів на постачання електроенергії за адресою: 07100, м. Славутич Київської області, Єреванський квартал, будинок 4. Вхід у ССЗЕЕ знаходиться з фасаду будинку, на першому поверсі.

## Режим роботи:

Понеділок — четвер — з 8.00 до 17.00.

П'ятниця — з 8.00 до 15.00 (до 16.00 в осінньо-зимовий період).

Перерва на обід — з 12.00 до 12.45.

Вихідні: субота, неділя.

Контактні телефони:

2-30-40 — відділ роботи із споживачами — фізичними особами;

2-23-31 — відділ роботи із споживачами — юридичними особами.

Йдучи на зустріч вашим неодноразовим заявам та пропозиціям Служба збуту електроенергії повідомляє про те, що з метою поліпшення умов для осіб, які бажають укласти договір на постачання електроенергії, Служба збуту електроенергії м. Славутича працює також і у вихідні дні 28.08.2004р., 29.08.2004 р., з 9 годин до 15 годин.

## ЯК ВИРІШИТИ ПРОБЛЕМУ ПРАЦЕВЛАШТУВАННЯ МОЛОДОМУ СПЕЦІАЛІСТУ

Ми живемо в бурхливий час змін, оновлення та пошуку, який вимагає від нас докладання значних зусиль, щоб забезпечити достойне існування. Так, сьогодні вимагає від нас активних дій. Думає більшість погодиться зі мною, що доля кожного з нас залежить саме від наших намірів, дій та вчинків.

Літо — пора збору врожаю. Народна мудрість говорить: "Що посієш — те й пожнеш". Настала пора підведення підсумків багаторічної праці і в цьому році випускників вищих навчальних закладів. В цей час і виявляється, що знайти роботу до душі не так просто, як здавалося раніше.

Які проблеми постають перед випускниками при працевлаштуванні?

Для випускників вузів існує проблема психологічної готовності до професійної практичної роботи незалежно від того, який навчальний заклад вони закінчили. Багато випускників, котрі мають необхідні знання та навички, психологічно не готові довести роботодавцю свою фахову придатність.

Другою проблемою є так зване "замкнуте коло" — претендент повинен мати досвід роботи за спеціальністю.

Що робити молодому спеціалісту, який не має досвіду роботи?

Ніхто не буде заперечувати, що досвід роботи за спеціальністю в більшості випадків допомагає при працевлаштуванні. Проте відсутність досвіду роботи насправді не є неодолимим перешкодою, інакше спеціалісти, котрі вперше пропонують себе на ринку праці, не мали б жодних шансів знайти роботу. Слід реально встановити планку очікувань і не висувати явно завищених цілей. Кар'єра — це, як правило, сходинки. І перша сходинка для молодого спеціаліста без досвіду роботи часто мусить бути доволі скромною. Перше робоче місце слід розглядати насамперед як можливість набуття досвіду. Саме тому суттєвіше поступитися величиною окладу, але потрапити до великої або добре відомої фірми.

Крім того, нестачу досвіду необхідно компенсувати більшою активністю на ринку праці. Максимально використовуйте різні джерела інформації про вільні робочі місця, якими є державна служба зайнятості, кадрові агенції, Інтернет, преса й телебачення.

Ініціативність, енергія та вміння добре себе подати при співбесіді неодмінно призведуть до позитивних результатів.

Пам'ятайте, що робота існує для тих, хто її шукає.

В.НАДТОЧІЙ, начальник відділу надання соціальних послуг

## ● УПРАВЛІННЯ ПЕНСІЙНОГО ФОНДУ УКРАЇНИ У М.СЛАВУТИЧІ ІНФОРМУЄ

Відповідно до постанови Кабінету Міністрів України від 22.08.2000 року № 1306, страхове свідоцтво є єдиним для всіх видів загальнообов'язкового державного соціального страхування документом, що підтверджує право застрахованої особи на одержання послуг та матеріальне забезпечення за державним соціальним страхуванням.

Мають місце випадки, коли особа заповнила анкету на підприємстві для отримання зазначеного свідоцтва, але була звільнена і не отримала його. Ці свідоцтва знаходяться на збереженні в управлінні Пенсійного фонду.

## СПИСОК ОСІБ, ЯКІ НЕ ОТРИМАЛИ СТРАХОВІ СВИДОЦТВА:

- |                                   |                                    |
|-----------------------------------|------------------------------------|
| 1. ЄГОРОВ ДІМТРО МИКОЛАЙОВИЧ      | 11. ЗЛЕНКО МИХАЙЛО МИКОЛАЙОВИЧ     |
| 2. ЄРШОВ СЕРГІЙ ВІКТОРОВИЧ        | 12. ЗЕЛІНСЬКА ГАННА ГНАТІВНА       |
| 3. ЄЩЕНКО ОЛЕКСІЙ АРСЕНІЙОВИЧ     | 13. ЗАГРЕБЕЛЬНА ОЛЕНА ВАСИЛІВНА    |
| 4. ЖУКОВА ЮЛІЯ ГЕННАДІВНА         | 14. ЗАВОДЕНКО ВОЛОДИМИР МИХАЙЛОВИЧ |
| 5. ЖИТНИК ВІТАЛІЙ ОЛЕКСІЙОВИЧ     | 15. ЗАЯЦЬ СЕРГІЙ ЮРІЙОВИЧ          |
| 6. ЖУРАКОВСЬКИЙ АНАТОЛІЙ ІВАНОВИЧ | 16. ЗАРУДЕНСЬКИЙ АНДРІЙ ЛЕОНІДОВИЧ |
| 7. ЗАЙЦЕВА НАТАЛІЯ МИКОЛАІВНА     | 17. ЗАГАЙНОВ ВОЛОДИМИР АРКАДІЙОВИЧ |
| 8. ЗАГУМЕННА АНТОНІНА ВАСИЛІВНА   | 18. ЗІНЧЕНКО ВІКТОР ІВАНОВИЧ       |
| 9. ЗУБЧЕВСЬКА ІРИНА КОСТЯНТИНІВНА | 19. ЗИМА ПЕТРО МИХАЙЛОВИЧ          |
| 10. ЗУБАРЄВ МИХАЙЛО ІВАНОВИЧ      | 20. ЗЮБІН В'ЯЧЕСЛАВ СЕРГІЙОВИЧ     |

Якщо ви побачили своє прізвище надрукованим у цьому списку, зверніться у найкоротший термін в управління Пенсійного фонду, яке знаходиться в приміщенні міськвиконкому, кабінет 416. При собі обов'язково мати паспорт. За довідками звертатися за тел. 2-95-75.

## ПЕНСІЙНА РЕФОРМА ВІДКРИВАЄ НОВІ МОЖЛИВОСТІ

Згідно із статтею 24 Закону України "Про загальнообов'язкове державне пенсійне страхування", до страхового стажу, що враховується при призначенні пенсії, зараховуються лише ті періоди, за які сплачено внески на загальнообов'язкове державне пенсійне страхування. Якщо сума страхових внесків, сплачених за відповідний місяць, є меншою ніж мінімальний страховий внесок, до страхового стажу зараховується пропорційно зменшений період мінімальний страховий внесок — сума коштів, що визначається розрахунково як добуток мінімального розміру заробітної плати на розмір страхового внеску, встановленого законом на день отримання заробітної плати (доходу).

Якщо особа, у певні періоди, не сплачувала страхових внесків, сплачених за відповідний місяць, є меншою ніж мінімальний страховий внесок, до страхового стажу зараховується пропорційно зменшений період мінімальний страховий внесок — сума коштів, що визначається розрахунково як добуток мінімального розміру заробітної плати на розмір страхового внеску, встановленого законом на день отримання заробітної плати (доходу).

Якщо особа, у певні періоди, не сплачувала страхових внесків, сплачених за відповідний місяць, є меншою ніж мінімальний страховий внесок, до страхового стажу зараховується пропорційно зменшений період мінімальний страховий внесок — сума коштів, що визначається розрахунково як добуток мінімального розміру заробітної плати на розмір страхового внеску, встановленого законом на день отримання заробітної плати (доходу).

Право на добровільну участь у системі загальнообов'язкового державного пенсійного страхування мають такі категорії осіб:

о Громадяни України, які постійно проживають або працюють за межами України, якщо інше не встановлено міжнародними договорами, згода на обов'язковість яких надана Верховною Радою України.

о Іноземці та особи без громадянства, які постійно проживають або працюють на території України.

о Студенти.

о Інші особи, які досягли 16-річного віку та отримують дохід від діяльності не забороненої законодавством.

Особа, яка бажає взяти добровільну участь у системі загальнообов'язкового державного пенсійного страхування, повинні укласти відповідний договір, типовою формою якого затверджується Пенсійним фондом України.

Особа сама для себе визначає розмір страхового внеску, але сума сплачених внесків за кожний місяць не може бути меншою мінімального страхового внеску.

Обчислення сум страхових внесків за минулі періоди буде провадитись виходячи з розміру страхового внеску, що діяв на день нарахування виплат (доходу), на які нараховуються страхові внески.

Сплачувати страхові внески потрібно буде у строки, визначені договором, але не рідше одного разу на квартал.

Договором може передбачатись одноразова сплата страхових внесків за попередні періоди.

Термін добровільної участі особи у системі загальнообов'язкового державного пенсійного страхування не може бути меншим одного року.

Добровільну участь можна брати як у солідарній, так згодом і в накопичувальній системі пенсійного страхування, або одночасно в обох системах.

Особа, яка бажає взяти добровільну участь у системі загальнообов'язкового державного пенсійного страхування, повинні звернутись до управління Пенсійного фонду України за місцем проживання, подати такі документи:

- заяву про добровільну участь у системі загальнообов'язкового державного пенсійного страхування за формою згідно з додатком 2;

- завірені копії таких документів:

- довідки про присвоєння ідентифікаційного номера;

- трудової книжки;

- документа, що посвідчує особу.

## Пам'ятайте!

Добровільна участь у системі загальнообов'язкового державного пенсійного страхування дозволить вам зберегти повний страховий стаж і збільшити майбутній розмір пенсії!

**Для укладання договорів на участь у системі загальнообов'язкового державного пенсійного страхування необхідно звертатись до Управління Пенсійного фонду України в місті Славутичі.**

## К СВЕДЕНІЮ ПЕНСІОНЕРОВ СЛАВУТИЧА

Для предоставлення консультацій по начисленню пенсій і здачі документів для оновлення правової бази пенсійного дела с сентября 2004 года вводится запись на прием к специалистам Управления Пенсионного фонда г. Славутича.

## Приемный день:

среда, с 9.00 до 19.00, перерыв с 13.00 до 14.00

Запись проводится в здании исполкома, 1 этаж.

Справки выдаются без предварительной записи, по средам.

## УВАЖАЕМЫЕ ЖИТЕЛИ СЛАВУТИЧА!

Социально-психологический центр обращается к вам с просьбой:

если у вас есть аквариумы, цветочные горшки, подставки под цветы любой конструкции, цветы, которые вы не собираетесь использовать, то мы их с благодарностью примем для создания "Зеленого уголка".

Спасибо!



# ДЕТИ В ШКОЛУ СОБИРАЛИСЬ...

## Вторая половина августа — время, когда семьи начинают делать целенаправленные закупки предметов, которые неизбежно понадобятся школьникам в учебном году. Сегодня мы поговорим о канцелярских товарах

...Встретила в электричке знакомых. Ехали, загруженные по самые макушки. В неподъемных пакетах — ранцы (в семье трое детей), тетради и блокноты всех размеров и форматов, краски, кисточки, карандаши всякая прочая канцелярская мелочь.

Разумеется, поинтересовалась, зачем везти из соседнего города то, что вполне можно купить и на месте. По мнению моих собеседников, в Славутиче все это значительно дороже. Даже на рынке — не говоря уж о магазинах. ("Наши цены приближаются к киевским, если уже не обогнали их", — заметили они.) Да и выбор в "большом городе" с его множеством магазинов и оптовых-розничных точек — значительно больше. Так ли это, я попыталась выяснить, пройдясь по магазинам и рынку.

### ГДЕ ВСЕ ЭТО НАЙТИ?

В Славутиче сегодня канцелярские товары можно купить в специализированном отделе магазина "Сюрприз", в "Днепре" и "Минске", в "Макете", а также на рынке. Правда, именно на товары канцелярской группы славутичские цены практически не отличаются от черниговских. Ну, во всяком случае, незначительно. Особенно это касается тетрадей:

те, которые подороже, с цветной обложкой "идут" в Славутиче в тех же ценовых пределах, что и в Чернигове: тонкие (12 и 18 листов) от 43 до 60 копеек. Дешевые тетради выгоднее покупать в "Сюрпризе": тот, кто приобретает их пачками, получает ощутимую скидку. Предусмотрены скидки и на иные товары этой группы. Здесь же, в "Сюрпризе", мы нашли и самый дешевый пенал — стоимостью в 3 гривны 5 копеек. Вообще же пеналы в Славутиче можно купить от 4 до 27 гривен. Последние — с "начинкой", которая, по мнению продавца, и есть самое необходимое для ребенка 1 — 6 класса. Как у мамы со стажем, это заявление вызвало у меня серьезные сомнения — хотя бы потому, что простые карандаши, входящие в комплект, произведены в Китае, китайского же производства и фломастеры, и все линейки-резиночки-угольнички. Все это можно купить куда дешевле и качественнее, если приобретать по отдельности — тем более что все эти товары в розничной продаже есть. (Приним широко представ-

лены краски, карандаши, фломастеры и пластилины производства Чехии — признанного лидера в этой области.)

Шариковые, гелевые и так называемые масляные ручки у нас дороже относительно черниговских на 13—25 копеек. Запасные стержни — в той же цене, что и в Чернигове.

Вот что у нас действительно ощутимо дороже — это рюкзаки и портфели. Если на черниговском рынке мне удалось найти вполне приличный рюкзачок, подходящий для младшего школьника, за 27 гривен, то аналогичный на славутичском стоил уже на 12 гривен дороже. Для учеников постарше рюкзак можно купить за 44 — 70 гривен (верхняя цена — не предел, есть изделия и подороже, просто эти показали вполне приличными по качеству).

К слову, подобная ситуация наблюдается и в Чернигове. Там цены на ранцы, рюкзаки и портфели в специализированных отделах, в среднем, на 18 — 25 гривен выше, чем на аналогичные экземпляры на рынке. Продавцы поясняют такие ценовые ножицы лучшим качеством предлагаемого ими товара. Спорить с профессионалами — дело сложное и неблагодарное, однако, судя по лейблам, и те и другие произведены в одной и той же стране, широко известной в мире производством дешевого ширпотреба.

В среднем, на 10 — 50 копеек дороже у нас цветной картон и бумага, альбомы для рисования, дневники, пластилин, папки и обложки для тетрадей, обложки для книг. Небольшая, в принципе, копеечная разница на каждую единицу товара в Чернигове и Славутиче при массовой "предсентябрьской" закупке выливается, в среднем, в 7 — 15 гривен на одного ребенка.

В целом, вам вряд ли удастся собрать своему школьнику всю необходимую "канцелярку" менее чем за 50 гривен. Это — без стоимости рюкзака.

Кстати, в Чернигов за канцелярку ехать выгодно тем, у кого есть дисконтная карточка магазинов системы "V&V": десятипроцентная скидка делает ваши покупки ощутимо дешевле. Но под дисконтные скидки не попадают товары, на которые выставлены специальные цены в рамках акции, которая продолжается со 2 августа по 10 сентября.

### СОВЕТЫ БЫВАЛОГО

Конечно, у каждого родителя



свои убеждения и свои навыки относительно того, как надо собирать детвору в школу. В то же время есть ряд советов, которые, по мнению педагогов и медиков, помогут ребенку и его родителям избежать ряда проблем.

Во-первых. У родителей первоклассников, как правило, есть "фишка" — все приобрести до 1 сентября, чтобы отправить малыша в школу полностью "упакованным". Этого делать не следует. Никаких норм относительно того, какими должны быть тетрадки и обложки, определенных Минобразования, не существует. Следовательно, каждая школа, каждый учитель определяет сам, с какими принадлежностями, в частности, для письма, ему удобнее работать: сколько должно быть промежуточных линеек в тетраджах "в косую", какие пеналы издадут меньше шума при падении спарты и так далее. Как правило, все это учитель рассказывает родителям в первый день занятий или накануне. Поэтому делать приобретения до такого разговора — неразумно и незakonно. Касается это не только "первачков" — подобную информацию в первые дни занятий получают от учителей и учащиеся других классов. Поэтому гораздо конструктивнее приобрести по подгосытка тетрадей в линейку и клетку, а уж потом без суетолюки у прилавков докупить все необходимое. Практика показывает — экономия получается изрядная.

Во-вторых. Приобретая тетради, обратите внимание на качество бумаги и яркость линий. Мало того, что плохая бумага — залог сомнительного почерка, так, оказывается, еще и ее цвет напрямую влияет на зрение ребенка. Бумага должна быть белой, а не серой, линии — четкими и заметными, лучше всего — ярко синего или фиолетового цветов. Никаких размылов!

В-третьих. Постарайтесь не приобретать тетрадь с объем-

ными рисунками на обложках. Против них выступают и педагоги, и медики. Первые утверждают, что разглядывание рисунков и поиск спрятанного в нем объемного изображения отвлекает детей от напряженного учебного процесса, вторые подозревают, что всматривание может привести к заболеваниям глаз.

В-четвертых. Медики решительно протестуют против приобретения модных ныне ароматизированных ручек, ластика, карандашей — опыт показывает, что вроде бы легкий и ненавязчивый запах, издаваемый ими, нередко вызывает аллергию. Кроме того, и сами обладатели ароматизированных вещей, и те, кто сидит с ними за одной партой, чаще жалуются на головные боли.

В-пятых. Для школьников младших классов, а также для тех детей, которые имеют устойчивую привычку в минуты раздумья грызть палец принадлежности, лучше не приобретать ручки, изготовленные из ярких пластмасс, — кто знает, что за компоненты входят в состав красителей! То же самое касается пластиковых линеек, угольников и т.п.

При этом полагаться на сертификаты соответствия как минимум наивно: цивилизованный Запад, где подобный контроль строг и действенен, то и дело сотрясают скандалы, связанные с применением для производства товаров детского ассортимента сырья, содержащего вредные компоненты. Нельзя гарантировать, что такая же продукция не попадает на прилавки наших магазинов. Никто не говорит, что предлагаемое нашей торговлей — некачественное, но... береженого, как известно, Бог бережет.

Анна ПОЗНЯК

# ГОРОСКОП

30 августа — 5 сентября



ОВЕН (21.03 — 20.04)

В первой половине недели события могут вынудить Овна заняться совершенно новым для них делом. Импульсивное решение, конкретное высказывание или неожиданная помощь могут помочь вам добиться успеха во всех ваших делах. Во второй половине недели вероятны проблемы с имуществом — потери, угон, порча, кража. Но ближе к выходным станет возможной реализация всего позитивного, что появилось совсем недавно.



ТЕЛЕЦ (21.04 — 21.05)

Неделя весьма благоприятна для долгосрочных проектов, планирования и вообще всего нового. Тельцы могут в прямом смысле заложить фундамент своего будущего благополучия, начав строительство и другие мероприятия по благоустройству своего дома или квартиры. Середина недели благоприятна для того, чтобы расстаться с прошлым и пойти навстречу новой жизни. Вы будете расположены к планированию, определению целей и задач на этот год.



БЛИЗНЕЦЫ (22.05 — 21.06)

Эта неделя является началом нового этапа в вашей жизни. Вероятно, что вы почувствуете себя счастливыми. Возрастают творческие способности, интуиция, сексуальность. Середина недели — прекрасное время для начала новых дел, для привлечения к своим проектам единомышленников, для общения. Отношения с представителями противоположного пола будут весьма плодотворными. Однако окончательный результат дел будет зависеть от настроения Близнецов.



РАК (22.06 — 22.07)

В первой половине недели возможны обострения хронических заболеваний, упадок сил, апатия, уныние. У Раков-женщин возможна повышенная нервозность, переходящая в истерику. Их характер станет тяжелым для окружающих. Вероятны неожиданные неприятности у близких людей или родственников. Хлопоты середины недели и непредвиденные финансовые траты станут препятствием для планируемого мероприятия, поездки.



ЛЕВ (23.07 — 23.08)

Эта неделя не сулит вам никаких из ряда вон выходящих событий на личном фронте: все пройдет тихо и мирно. Роскошные Львы и Львицы предстанут перед окружающими в сиянии царственной гордости. Так что обыкновенным авантюристам и скромным поклонникам придется тихо уходить. Хотя не советуем вам сидеть сложа руки в ожидании кого-то необыкновенного и прекрасного.



ДЕВА (24.08 — 23.09)

На этой неделе ваши семейные дела можно с уверенностью назвать идеальными. На горизонте нет ничего, что могло бы причинить неприятности. В отношении с любимым человеком вы достигнете идеального уровня, а интимная жизнь доставит много радости. Важно отметить тот факт, что вам не стоит злоупотреблять спиртными напитками, это может немного омрачить общий настрой.



ВЕСЫ (24.09 — 23.10)

На этой неделе вам стоит полностью сосредоточить свое внимание на детях, иначе в самый неподходящий момент они поставят вас в неловкое положение своими неожиданными поступками. Так что ни о какой любви, кроме супружеской и родительской, и речи быть не может.



СКОРПИОН (24.10 — 22.11)

В начале этой недели у вас будет несколько любовных побед. Вы спокойны, элегантны и просто неотразимы, и это принесет вам удачу в делах любовных. В это время главное — не забыть, что у вас все-таки есть большая любовь и ее не могут затмить никакие мелкие увлечения. Ближе к выходным у вас может случиться депрессия, вы погрузитесь в себя и будете думать исключительно о смысле жизни и разных вечных вопросах.



СТРЕЛЕЦ (23.11 — 21.12)

На этой неделе вам придется добиваться справедливости. Коллеги могут отнестись с недоверием к вашим новым идеям или предложениям. Докажите своим партнерам, что ваши новые идеи заслуживают самого пристального внимания. Вы можете почувствовать внезапный прилив сил в конце недели.



КОЗЕРОГ (22.12 — 20.01)

Все начинания на этой неделе будут удачны и принесут вам много радости. Профессиональное чутье вас не подведет, и в результате вы можете рассчитывать на получение солидной прибыли. Однако вам придется проявить свою дипломатичность, чтобы избежать конфликтов с партнерами по бизнесу или с коллегами по работе.



ВОДОЛЕЙ (21.01 — 19.02)

На этой неделе вы получите удовлетворение от общественной деятельности и помощи окружающим. Однако старайтесь не проявлять излишний темперамент, не разбрасывайтесь по мелочам, проявите больше внимания и осторожности. Вам предстоит преодолеть трудности в общении с новыми партнерами.



РЫБЫ (20.02 — 20.03)

Нужно проявлять осторожность в общении: часть полученной информации окажется неправдивой. Поэтому вероятны ошибочные выводы и ссоры с коллегами. Здесь, как никогда, вам поможет тактичность, умение соглашаться и находить правильный выход из трудных ситуаций.

**Для тех, кто бажас навчатись!**  
Навчальний центр "ПЕРСПЕКТИВА" оголошує набір слухачів на 2004-2005 навч. рік на курси:

- англійської, німецької, французької мов для дітей та дорослих;
- української мови (довзівська підготовка 7-11 класів);
- української ділової мови;
- російської мови (5-9 класів);
- російської мови як іноземної;
- математики (довзівська підготовка 8-11 класів);

**Унікальна можливість підготовки до вступу у вищі навчальні заклади:**

- Український інститут лінгвістики і менеджменту при АН вищої школи України (м.Київ)
- Київський міжнародний університет (м.Київ)
- Київський гуманітарний інститут (м.Київ та м.Чернівці (філія))

Підсумковий екзамен після закінчення підготовчого відділення проводиться у травні і є вступним екзаменом на І курс вищих навчальних закладів.

Навчання платне  
Довідки та запис по телефону 2-15-03  
Кількість місць обмежена, запис проводиться до 6 вересня

**Шоппінг Авто Звук**  
Професійна установка автозвуку, мультимедійні системи, засоби захисту

В: 050-530-18-18  
В: 0962-106-783

Сеть магазинів по Україні  
**girabait**  
комп'ютерні системи

COMPASS TRADE

- комп'ютери і комплектуючі
- продаж в кредит до 3-х лет
- гарантія 2 года

ул. Метістлавська, 33  
тел. (04622) 7-47-07

www.compass.com.ua  
e-mail: girabait@spenard.net.ua

оптова продаж: ул. Коцюбинського, 49-а  
тел. 7-45-19, 106-307

Ремонт будь-якої складності  
АВТОМАЙКА  
ОРИГІНАЛЬНІ ЗАПЧАСТИНИ  
ЕЛЕКТРОННА ДІАГНОСТИКА АВТОМОБІЛЯ

Вул. Пархоменка, 4а  
**ТОВ "ЕНЕРГІЯ"**  
ШІШІ СОВІЕТСЬКА СТР. 7-8-26

**АКЦІЯ Суперскидки до 31 августа**

**МАГАЗИН САЛОН СВІТ КЕРАМІКИ**

- плитка керамічна сантехніка
- душеві кабінки
- елітні ванни по низьким ценам
- NEW зеркальна плитка
- NEW гіпсова лепка (декори, карнизи, пілястри)

Доставка безкоштовно

ул. Г. Полуботка, 8 (возле Драмтеатра) т. 7-02-10

мережа агенцій **ГОРЯЩИХ ПУТІВОК**

Хіт-парад самих гарячих пропозицій (знижки до 50%)

ЄДИНИЙ ОФІЦІЙНИЙ ПРЕДСТАВНИК

ПП "СВІФ" м. Чернівці  
вул. Кобилянської, 49а, код 5 046 101  
тел. (0462) 78-45-34 www.hotpot.com.ua

В школу с **"Сюрпризом"**  
Тетради упаковками!

12 листов - 10,23 грн (простая обложка)  
0,40 грн (цветная обложка)

48 листов - 11,20 грн (цветная обложка)

96 листов - 2,25 грн (цветная обложка)

М-н "Сюрприз" отдел "Подарки"  
Тбилисский 1, т. 2-11-82  
Акция действует с 01.07.2004 по 30.09.2004

**АКЦИЯ!!!**  
В школу с **"Сюрпризом"**

Приобретите у нас товары к школьному сезону на сумму от 60 грн и получите дисконтную карту со скидкой 5% до декабря 2004 года.

М-н "Сюрприз" отдел "Канцтовары"  
Тбилисский 1, т. 2-11-82  
Акция действует с 01.07.2004 по 30.09.2004